**O’ZBEKISTON RESPUBLIKASI**

**OLIY VA O’RTA MAXSUS TA’LIM VAZIRLIGI**

**SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI TARJIMONLIK FAKULTETI ARAB TILI YO’NALISHI**

**III KURS, “A” GURUH TALABASI HAQBERDIYEV ODINA RAXMONBERDI O’G’LIning “ASOSIY CHET TILI ARAB TILI” FANIDAN YOZGAN**

**KURS ISHI**

**Mavzu:**  Мафъул (To’ldiruvchi)

**Bajardi: Haqberdiyev O.**

**Qabul qildi: Alamov Sh.**

**SAMARQAND-2015**

**Reja**

**Kirish:**

**Arab tilini O’zbekistonda o’rganilishi tarixi**

**Asosiy qism:**

1. **Arab tilida to’ldiruvchini o’zbek tilidagi to’ldiruvchidan o’xshash va farqli tomonlari.**
2. **Arab tilida maf’ul**
3. **Maf’ulun bih, Maf’ulun mutlaq, Maf’ul liajlihi, Maf’ul fiyh**

**Maf’ulun ma’hu haqida**

**Xulosa.**

**Foydalanilgan adabyotlar.**

مفعول به Мафъул биҳ (тўлдирувчи)

M حفظ محمد الكتاب Муҳаммад китобни ёдлади жумласидаги “ الكتاب китобни” сўзи мафъул биҳ дейилади.

Оламда рўй берадиган ҳар бир ишнинг бажарувчиси (фоъили) бўлади. Бу иш-ҳаракат бирор ишни бажариш учун содир бўлади. Иш-ҳаракатни бажарувчи киши ёки нарсага далолат қилувчи сўз «фоъил» деб аталади. Юқорида айтиб ўтилганидек, уни рафъ ҳолатида ўқиш лозим. Иш-ҳаракат содир бўлишига далолат қилувчи сўз «мафъул биҳ» дейилади. Мафъул биҳни насб ҳолатида ўқиш лозим.

Агар биз قطع محمود الغسن (Маҳмуд шохни кесди) деб айтсак, Маҳмуд фоъил «ғусна» (шох) сўзида кесиш иш-ҳаракати содир бўлгани учун «ғусна» сўзи мафъул биҳ бўлди.

Мафъулум биҳ фоъил каби муфрадда, таснияда, жамда, музаккарда, муаннасда, исми зоҳирда, исми замирда бўлади.

قرات الكتاب , قرات الكتب , فهمت المسألة , ضربتك Бир феълнинг бирдан бошлаб, учгача мафъули бўлиши мумкин.

كسرت القلم , اعطيط التلميذ جائزة, اعلمتك محمدا مجتهداкаби.

Мана бу феъллардан аввалгиси битта мафъул, иккинчисида иккита мафъул, учинчисида учта мафъул бўлган.

Мафъулум биҳ билан ноиби фоъил орасида фарқ қуйидагичадир. Мафъулум биҳ маълум феъл сўнгидан келиб, ҳам мансуб бўлади. Ноиби фоъил эса, мажҳул феъл сўнгидан келиб марфуъ бўлади.

Бир мафъулни насбли қиладиган феъллар кўп бўлса-да, икки мафъулни насбли қиладиган феъллар жуда оздир. Уч мафъулни насбли қиладиган феъллар эса жуда ҳам оздир. Яъни, бир нечтагинадир.

Мафъулум биҳ кўпроқ фоъилдан сўнг келади. Баъзи вақтларда фоъилдан аввал келади. بنى البيت ابراهيمкаби.

Мафъулум биҳ умуман феълдан кейин келади. Баъзи вақтларда эса бирор мақсадни кўзлаб, феълдан олдин ҳам келади. اياك نعبد каби.

Мафъули биҳ - қилинмиш зотнинг исми бўлиб, каломда гўё кимни? Ёки нимани? деган саволга жавоб ҳукмида зикр этилади. Мафъули биҳ ўзбек тилига таржима қилинишда охирига (-ни) қўшимчаси қўшилади. Масалан: اكلت طعاما , جمعت مالا قتلت عقربا, رايت ذئبا, Камдан-кам баъзи мафъули биҳларнинг таржимасига (-га) қўшимчаси қўшилади. Масалан:

жумлаларидаги Аллоҳ ва Зайд лафзлари каби.

Қоида: Ҳар бир мафъули биҳ мансуб бўлади.

Масалан: اعبد الله, لقيت زيدا فى السوق, أعطيت زيدا درهما Қоида: Феълларга муттасил бўлган замирларнинг ҳар бири ҳукман мансуб бўлиб, мафъули биҳ бўлади. Масала: اكرمت مسلما, اكرمت مسلمين, اكرمت مسلمينَ, اكرمت مسلمات

Қоида: Мафъули биҳ маълум сийғали феълларга хослангандир. Мажҳул сийғали феълларнинг мафъули биҳлари зоҳир бўлмайди. Зеро мажҳул феълларнинг ҳақиқий фоъиллари зикр қилинмаганлигидан мафъули биҳлари марфуъ бўлиб, фоъил мақомига ўтадилар. Масалан ضربه, ضربهما,ضربهم, ضربهم, ضربها, ضربهما,ضربهنَّ ,ضربك, ضربكما, ضربكم, ضربكِ, ضربكما, ضربكنّ, ضربنى, ضربنا, :

Кўпинча мафъули биҳлар феълдан кейин келади. Инхисори тавҳим (маънони чегараланиши) учун баъзи вақтда феълдан олдин келади. Масалан:

Фақат Аллоҳ таологагина ибодат қиламан - الله أعبد ,Фақат Зайдни урдим – زيدا ضربتُ Фақат насибангни оласан – نصيبك تنال

Музофин илайҳили мафъули биҳлар

رأيت فرس بكرٍ, اكلت لحم البقر, أخذت رقيم الحبيب, اكرمت فقراء البلد.

Сифатли мафъули биҳлар

رأيتُ رجلاً عالما, أكلتُ لحماً مشويا, كتبتُ مكتوبا عربيا, قتلتُ حيةً كبيرة ً

Таъкидли мафъули биҳла

رأيت زيدا نفسه, أكلتُ الرمانَ كلّه, رأيتُ رجلين كليهما, رأيت الاحباب اجمعين,

Баъзи феълларнинг иккита мафъули биҳлари бўлади. Масалан:

اعطيتُ زيدا درهما, علّمتُ بكرا علوما, اعطيتُ زيدا لحما, ألبستُ زيدا جبةً

Ушбу жумлалардаги тазйинотлар ҳам мафъули биҳлардир.

إجتهدتُ كلّ الإجتهد, عزّرته بعض التعزير, جلستُ احسن الجلوس, علمتُ خير الاعمال, تفعل شرّ الفعل, نفعل اسهل الافعال

مفعول مطلق

Мафъул мутлақ (маъно кучайтурувчи тўлдирувчи)

كسرت الخادمة الصحيفةَ \*\*\* كسرت الخادمة الصحيفةَ كسرا

نام الوليد \*\*\* نام الوليد نوما خفيفا

دقت الساعة \*\*\* دقت الساعة دقتين

Мана юқорида икки тарафда учтадан жумла. Бу жумлалардан чап тарафда бўлганлари ўнг тарафдаги жумлаларнинг ўзи. Лекин фарқи шундаки, чап тарафдаги жумлаларда ўнг тарафдагиларга қараганда бир масдар ортиқдир. Мисол учун كسرت الخادمة الصحيفةَ деб айтсак, бунда гапирилаётган тарелка эҳтимол бутунлай синмагандир, балки ёрилгандир ёки дарз кетгандир деб ўйлаши мумкин. Агар энди бунга كسراни оттириб, كسرت الخادمة الصحيفةَ كسرا десак, дарз кетган ёки ёрилгандир деб, ўйлашга ўрин қолмайди. Балки тарелкани ҳақиқатда синганлигини билдиради. Масалан نام الوليدдесак, гапирилаётган боланинг нечук ухлаганини билинмайди. У оз ухлаганми, кўп ухлаганми, чалқанча ухлаганми, ёнини босиб ухлаганми, тинч ва роҳат билан ухлаганми, қўрқиб ухлаганми, буни билинмайди. Энди бунга نوما خفيفا ни зиёда қилибنوما خفيفا نام الوليد десак, болани енгил ухлаганлигини билдиради.

Шунингдекدقت الساعة ҳамма пайт соатнинг жиринглаганини билдиради. Неча марта жиринглагани маълум эмас. Энди бунга دقّتينнини қўшиб, دقت الساعة دقتين десак, соатни неча марта жиринглагани маълум бўлади.

Шу тариқа феълни «таъкидлаш» учун ёки «турини» баёни учун ёки «сонини» баёни учун, феъл сўнгидан келтирилган масдарга «мафъулум мутлақ», деб аталади.

Феъл билан мафъулум мутлақнинг моддалари (лафзлари) кўпроқ бир хил бўлади. Мисол учун حفظ محمد الدرس حفظا каби.

Мана бунда –حفظ феъли билан حفظا масдарининг моддалари бир бўлган. Баъзи бир вақтда феъл билан масдар (мафъулум мутлақ) лафзлари бошқа, маънолари бир хил бўлади. Мисол учун فرِح التلميذ جزلا каби. Мана бу мисолда فرح феъли билан جزلا масдари, лафзда бошқа, аммо маънода бир хилдир.

Баъзи вақтларда мафъулум мутлақнинг феъли ҳазф қилинади.صبرا каби اصبر صببرا тақдиридадир.

Кўп вақт масдар ҳазф қилиниб, унинг ўрнига сифати туради. اجتهدت كثيراкаби. Аслидаاجتهادا كثيرا اجتهدتкўринишдадир. Шунингдек, масдар ўрнида кўп вақт исми ишора ҳам туради. قال ذلك القولкаби. Бунда ذلكмафъулум мутлақдир. Шунингдек, масдарнинг ададини билдирган нарса масдар ўрнида туради. الإجتهاد , تاّثّ بعض التأثّر اجتهد كلّ кави.

Баъзи бир мафъули мутлақлар бир сифат билан мавсуф бўлади. Масалан: قرأتُ قراءة جيّدة, ضربت ضربا شديدا, سرت سيرا كثيرا

Мафъули мутлақ феълларга хосланган эмас. Баъзи вақт исми сифатлардан кейин ҳам мафъули мутлақлари зикр этилади. Масалан: زيد ضارب ضربا شديد المال مسروق سرقة عجيبة, زيد حسن حسنا مقبولا,

مفعول أجله

Мафъул лиажлиҳи (сабабни ифодаловчи тўлдирувчи)

М: حفظ محمد الكتاب رغبة فى التقدّم - Муҳаммад китобни пешқадам бўлишни хоҳлагани учун ёдлади жумласидаги رغبة (хоҳлагани учун) сўзи «мафъул лиажлиҳи» деб аталади.

Ҳар бир иш содир бўлишида бирор сабаб бўлади.

Агар биз: وقف الجند (Аскар тўхтади) десак, эшитувчи Аскар тўхтаганини тушунади, лекин тўхташ сабабини билмайди. Тингловчига сабабини билдириш мақсади ҳам бўлса: إجلالا للأمير (Аскар амирни улуьлаш учун тўхтади) деймиз, шунда феълнинг сабаби тушунилади. Мазкур мисолдаги «ижлалан» сўзи «мафъул лиажлиҳи», дейилади, у эса насб ҳолатида бўлади.

حفظ محمد الكتاب رغبة فى التقدّم «Муҳаммад китобни пешқадам бўлишга қизиқиб ёдлади» жумласидаги «раьбатан» сўзи,

حجّ الناس طلبا لمرضاة الله

«Одамлар Аллоҳни розилигини талаб қилиб ҳаж қилдилар» жумласидаги «талабан» сўзи,

زينت المدينة إكراما للقادم«Келувчини улуьлаб шаҳар безатилди» жумласидаги

«икроман» сўзи мафъул лиажлиҳи бўлади.

Шу каби феъл содир қилган сабабни баён қилиш учун айтилган ҳар бир исм мафъул лиажлиҳи, деб аталади. «Мафъулул лиажлиҳ»ни билиш учун феълнинг олдига «لم» (нима учун?) саволини қўйиш керак. Агар шунга жавоб бўлишга яраса, ўша исм «мафъулул лиажлиҳ» бўлади. Масалан, юқоридаги мисолдаги феълнинг олдига لمқўшиб لم وقف الجند؟деб савол берсак, اجلا لا لأميرшунга жавоб бўлишга ярайди.

**مفعول فيه**

Мафъул фийҳ (ўрин-пайт ҳоли)

М: حفظ محمد الكتاب صباحا أمام المعلّمМуҳаммад китобни эрталаб муаллимнинг олдида ёдлади жумласидаги «صباحا эрталаб» ва «أمام олдида» сўзлари мафъул «фийҳ», ёки «зарф», деб аталади. Ҳар бир иш-ҳаракат бирор бир замон ва маконда содир бўлади. Агар биз حفظ محمد الكتاب صباحا(Муҳаммад китобни эрталаб ёдлади) деб айтсак, ёдлаш замонини баён қилган бўламиз, у эса «эрталаб» сўзидир.

Агар биз -: حفظ محمد الكتاب أمام المعلّم (Муҳаммад китобни муаллим

олдида ёдлади) деб айтсанг, ёдлаш жойини баён қилган бўласан, у эса муаллим олдидаги жойдир. «Сабаҳан» сўзи зарф замон, «амама» сўзи эса зарф макон, дейилади. Бу икала сўз «мафъул фийҳ», деб ҳам номланади.

Мафъул фийҳ эса насб ҳолатида бўлиши лозим.

**Зарф замонлар**;

«Эрталаб» каби сўзлар «кечқурун, кун, тун, эрта тонг, эртага, тонг ёришган вақтида, тонгда, ҳеч қачон, вақтида, вақтида, бир лаҳза, бир соатда, бир муддат, бир йил, бир ойда».

**Зарф маконлар**;

«Олдида» каби сўзлар: «олдида, орқасида, орқада, устида,

остида, ўнгда, чапда, ҳузурида, билан, бирга, рўпарасида, рўпарасида, рўпарасида барийд, фарсах, мил.

Юқоридаги таърифдан англанадики, мафъулун фийҳ ё замонни ё маконни англатадиган исмдир. Замонни англатадиган исмга «зарфи замон», маконни англатадирган исмга эса «зарфи макон», дейилади. Шунинг учун мафъулун фийҳни «зарф», деб юритилур.

Қуйидаги исмлардан зарфи замон ва зарфи маконни

ажратинг.

صبحا .ماء. يوم. ليلة .بريد. يمين. تحت. غد. سحر. ميل. عند. وراء. شهر. سنة. مع. خلف. فوق. شمال. إزاء. لحظة. ساعة. مدة. وقت. أمام. حين. قدّام. تلقاء. عام. فجر. قرن.

مفعول معه Мафъул маъаҳу («билан», «бирга» маъносидаги тўлдирувчи)

М: حفظ محمد والمصباحМуҳаммад чироқ билан ёдлади жумласидаги

« المصباحчироқ» сўзи «мафъул маъаҳу», деб аталади. Агар бизга бир одам: سرت والجبل حتى وصلت آخر الصعيد «Тоғ бўйлаб юрдим, охири мақсадимга етдим» деса, бу одамнинг тоғ ёнидаги йўлдан юриб, мақсадига етганини англатади. Шунингдек, агар сен бир жойга етиб бориш истагини билдириб, бир кишидан сўрасанг, у сенга:

اذهب والشارع الجديد

«Янги йўлдан боргин» деб айтса, гапининг маъноси, боришинг янги йўл бўйлаб, ўнгга ҳам чапга ҳам бурилмасдан юрсанг, шунда кўзлаган мақсадингга етасан, деганидир. Биринчи мисолда «тоғ» сўзи, иккинчи мисолдаги «йўл» сўзи «мафъул маъаҳу» деб номланади. «Мафъул маъаҳу» насб ҳолатида бўлади, унинг олдида келган «вов» эса «Вов маъия» дейилади.

Шу каби: حفظ محمد المصباح -(Муҳаммад чироқ билан ёдлади)

жумласидаги «чироқ» сўзи,سار الأمير والجند (Амир аскар билан юрди) жумласидаги «аскар» сўзи,

توجه القوم و النيل (Халқ Нил бўйлаб йўналди) жумласидаги «Нил»

сўзи мафъул маъаҳудир.

Феъл воситасида содир бўлган нарсага далолат қилган ҳар бир исм «мафъул маъаҳу», дейилади.

Юқорида ўтган мавзулардан бизга мафъуллар бешта эканлиги маълум бўлди:

1. Мафъул биҳ
2. Мафъул мутлақ
3. Мафъул лиажлиҳ
4. Мафъул фиҳ
5. Мафъул маъаҳ

المستثنى بإلأ

«Илла» («лекин», «бошқа»)нинг мустасноси

Мустасно: الأдан кейин келиб, الاّнинг олдидаги жумла маъносининг хилофини билдирган исмдир.فريدا خرج التلامذة من الكتاب الاّдегандаги فريدا каби. Бунда الاّнинг олдидаги خرج التلامذة من الكتاب жумласи, ўқувчиларнинг мактабдан чиққанликларини англатади. Энди бунинг ортидан الاّ فريداдесак, бошқалар чиқиб, Фариднинг чиқмагани билинади. Бу ерда الاّсўнгидан келган فريداкалимаси الاّнинг олдидаги жумла маъносининг хилофини англатяпти. Шунинг учун فريداмустасно бўлади.

الاّдан кейин зикр этилган исм «мустасно», деб айтилади, дедик. الاّнинг олдидаги сўз яъни унга қараб сўзланган исм эса «мустасно минъ», дейилади.

Масалан, юқоридаги التلامذة«мустасно минъ»дир. Чунки чиқиш унга қараб сўзланган. Чиқувчи кишилар ўқувчилар бўлган. Масалан:

حفظ محمد الكتاب الا ورقةдесак, бунда мустасно минъ الكتاب бўлади. Чунки ёдлаш унга қараб сўзланган. Ана шу ёдланган ورقة эса мустасно бўлади, негаки у ёдланмай қолган.

Мустасно минъ баъзи вақт зикр этилади, баъзи вақтда эса зикр этилмайди. Масалан, ما إجتهد إلا خالد u деганда, мустасно минъ зикр этилмаган.

Мустасно минъ зикр этилган каломга «том», дейилади. Зикр этилмаганига «ноқис», дейилади.

الاнинг олдидаги жумлада нафийни (инкорни) англатадиган бирор нарса бўлса, унга «манфий», дейилади. Нафийни англатадиган нарса бўлмаса, «мусбат», дейилади.

Масалан خرج التلامذة من الكتاب الا خالداмисолида, калом мусбат бўлган.

ما خرج التلامذة من الكتاب الا خالدا мисолида калом манфий бўлган. Мустасно калом том ва мусбат бўлганда, мансуб бўлади. Бошқа вақтларда ўрнига қараб марфуъ, мансуб, мажрур бўлиши мумкин.